

KONSULAT GEN.
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
W BOMBAJU

Nr. 791/W/595

w sprawie pom. finansowej.

Bombaj, dn. 5 maja 1941r

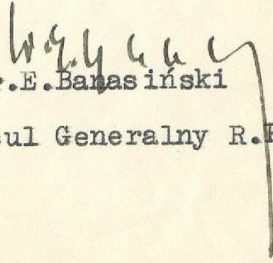
Na prośbę Polskiego Komitetu Pomocy Ofiarom Wojny w Indiach komunikuję Panu, że ze względu na bardzo szczupłe zasoby funduszu Komitetu, Komitet nie będzie w możności przyjąć Panu z dalszą pomocą finansową, ani też zabezpieczyć Panu egzystencję przez udzielenie Panu możności zamieszkania w Gospodzie Polskiej. I z tym faktem proszę liczyć się poważnie.

Pan

Józef Osnos

"Nakra House"
Oliver Road
Colaba

B O M B A J


Dr. E. Banasinski

Konsul Generalny R.P.

Translation from Polish:

Consulate General for the Republic of Poland in Bombay
Bombay, May 5th, 1941

At the request of the Polish Committee for Aid to War Victims in India, I would like to inform you that due to the very meager resources of the Committee's fund, the Committee will not be able to come to you with further financial aid, or to secure your existence by granting you the opportunity to live in the Polish House. And this fact should be taken seriously.

Dr. E. Banasinski
Consulate General for the Republic of Poland (RP)

KONSULAT GEN.
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
W BOMBAJU

Nr 738/W/70

W sprawie pobytu w Indiach.

Nawiązując do podania Pana do Rządu Indyjskiego w sprawie zezwolenia na pobyt w Indiach, Konsulat Generalny R.P. komunikuje, że Rząd Indyjski wyraził zgodę na pobyt Pana i Jego rodziny w Indiach na przeciąg wojny.

Pan

Józef Osnos

"Nakra House"
Oliver Road

B O M B A J

W. E. Banasinski
Dr. E. Banasinski

Konsul Generalny R.P.

Translation from Polish:

Consulate General for the Republic of Poland in Bombay
Bombay, May 12th, 1941

Referring to your application to the Indian Government regarding a residence permit in India, the Consulate General of the Republic of Poland (R.P.) communicates that the Indian Government has authorized the stay of the Lord and His family in India for the duration of the war.

Dr. E Banasinski
Consulate General of the R.P.